

ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ  
ΥΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

# ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

ΠΕΜΠΤΗ  
11  
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ  
1952

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: Ρουσόβελτ (Ακαδημίας) 60 — Τηλ. 27.934  
Τυπογρ. τηλ. 33291

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

Περίοδος Β' — Αριθ. φύλλου 135 (229)

## ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΤΡΑΓΙΚΗΝ ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΙΝ ΕΙΝΑΙ ΑΚΟΜΗ ΚΑΙΡΟΣ

Διὰ τὸ Σῶμα τῶν ὑπαλλήλων καὶ τὴν Διοικητικὴν τοῦ Ἐπιτροπῆν δὲν ἀπετέλεσαν ἐκπληξιν αἱ ἀποκαλυφθεῖσαι ἐσχάτως καταχρήσεις ἢ αἱ διαπιστωθεῖσαι, ὡς ἐχαρακτηρίσθησαν αὐτὰ ὑπὸ τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπεζῆς, ἀνωμαλίαι. Διότι ὅλοι ζῶμεν εἰς τὸ Ἰδρυμα αὐτὸ καὶ ὅλοι γνωρίζομεν τὴν, ἀπὸ ἐτῶν κρατούσαν ἐν αὐτῷ, ἐξηθλιωμένην καὶ ἐκλυτον κατάστασιν, ἢ ὅποια εἰς οὐδὲν σημείον ἐπαφῆς μετὰ τὴν ἠθικὴν, τονίζομεν καὶ πάλιν, εὐρίσκειται. Τὴν κατάστασιν αὐτὴν, τὴν εἰς ὅλους μας γνωστήν, ἠθέλησε ν' ἀνατρέψῃ ἐκ θεμελίων τὸ Σῶμα τῶν ὑπαλλήλων. Διότι καὶ ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συλλόγου εἰς τὰ προγράμματά της, τὰ ὁποῖα τύσῃν πανηγυρικὴν ἐπιδοκιμασίαν ἔσχον ἐκ μέρους τοῦ συνόλου τοῦ προσωπικοῦ, ἔθετε λίαν σαφῶς καὶ κατηγορηματικῶς τὸ ζήτημα τοῦτο καὶ ἐτόνιζε τὴν ἀνάγκην τῆς ἐγκαθιδρύσεως ἠθικῆς τάξεως ἐν τῇ Τραπεζῇ.

Ὅλοι αἱ ἐνέργειαι τοῦ Σώματος καὶ τῆς Διοικ. Ἐπιτροπῆς πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτὴν ἐστρέφοντο. Δὲν ἀφήναμεν εὐκαιρίαν (σύνθηδες δὲ ἦτο τὸ φαινόμενον, νὰ δημιουργοῦμεν τοιαύτην) ποὺ νὰ μὴ θίγωμεν τὸ μεγάλο αὐτὸ ζήτημα, ποὺ νὰ μὴ ἀγωνιζώμεθα διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ σκοποῦ αὐτοῦ, ὁ ὁποῖος, δὲν εἶναι ὑπερβολὴ ἐὰν λεχθῇ, ἦτο καὶ εἶναι ὁ μόνον αἰετός — ὅπως ἄλλοι εἰς εὐδοκίαν τὰ πράγματα — σκοπός, καὶ σκοπὸς εὐγενῆς τοῦ Συλλόγου.

Ἐνθυμούμεθα ὅλοι τὴν πανηγυρικὴν ἐκείνην τῆς προσφωνήσεως, ὅπου, ἐνῶ συνήθως εἰς τοιαύτας περιπτώσεις οἱ προσφωνοῦντες περιορίζονται εἰς φιλοφρονήσεις καὶ χαιρετιστηρίους ἐκφράσεις, τὸ Σῶμα ἔθεσε μὲ ἀμόνητα τὴν ἀνάγκην τῆς ἐξυγιάνσεως τῆς Τραπεζῆς, ὑπὸ τὰ παταγώδη χειροκροτήματα ὅλου τοῦ ἐν ἀγωνίᾳ, διὰ τὴν κατάστασιν τῆς Τραπεζῆς, τελοῦντος προσωπικοῦ.

Ἐνθυμούμεθα, ὅτι ἔκτοτε δὲν ὑπῆρχε γραπτὸς ἢ προφορικὸς λόγος ἐρμηνεύων τὴν θέλησιν τοῦ Σώματος, ὁ ὁποῖος νὰ μὴ ἀναφέρεται εἰς τὸ ζήτημα τῆς

ἐπιβολῆς τῆς ἠθικῆς τάξεως. Ἡ ὑγιῆς ὅμως ἐν τῇ Τραπεζῇ τάξις εἶχε σχηματισθῆ ἢ ἐντύπωσιν εἰς τὸ προσωπικόν ὅτι μετετοπίζετο εἰς τὴν σφαῖραν τῶν ἀνεκπληρώτων πόθων, εἰς τὴν σφαῖραν τῶν ὀνείρων, διότι οὐδεμία ἀνταπόκρισις ἐκ μέρους τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπεζῆς ἐξεδηλοῦτο παρὰ τὰς ἐκάστοτε δηλώσεις καὶ ὑποσχέσεις της. Καὶ δὲν δυνάμεθα νὰ ἐξηγήσωμεν τὴν ἀχαρακτήριστον αὐτὴν στάσιν τῆς Διοικήσεως εἰς τὰς κατὰ πολὺς καὶ ποικίλους τρόπους ἐπανειλημμένως ἐκδηλωθείσας ἐπιμύσεις ἀξιώσεις τοῦ προσωπικοῦ, διότι μία τοιαύτη συμπεριφορὰ μόνον ἐκ προσώπου ξένου πρὸς τὴν Τράπεζαν, θὰ ἠδύνατο νὰ ἀπορρῶσθ.

Τὸ Σῶμα ὅμως τῶν ὑπαλλήλων ἐνέμενε πάντοτε εἰς τὴν ἀξίωσιν τοῦ αὐτοῦ, διότι καὶ τὸν παρελθόντα Ἰούνιον δι' ἐνεργῶν πράξεων, οἱ αἱ ὑπῆρξαν αἱ ἐκδηλωθεῖσαι τότε στάσεις ἐργασίας καὶ ἀπεργίαι, ἠξίωσεν ἀπὸ τὴν Διοίκησιν νὰ συνέλθῃ ἐπὶ τέλους ἐκ τοῦ ληθάργου, εἰς εὐνοίαν ὅπου εἶχε περιέλθει καὶ νὰ ὀργανώσῃ ἐν τῇ Τραπεζῇ μίαν τάξιν ἀπὸ ἀπόψεως θεσμῶν καὶ χρησιμοποίησεως καταλλήλων προσώπων, εἰς τὸν ὅπου νὰ δυνήθῃ αὐτὴ νὰ πραγματοποιήσῃ τοὺς ἐθνικοὺς καὶ κοινωνικοὺς τῆς σκοποῦς.

Ἀλλὰ ἐναντίον τῆς τιμίας αὐτῆς διαγωγῆς τοῦ Σώματος τῶν ὑπαλλήλων, ἐξηγέρθησαν αἱ δυνάμεις τοῦ κακοῦ, αἱ ὁποῖαι δὲν ἐδίστασαν, πλαστογραφοῦσαι τὴν πραγματικὴν ἔννοιαν τοῦ συμφέροντος τῆς Τραπεζῆς, νὰ ἐπικαλεσθῶσι καὶ νὰ φέρωσι εἰς τὰ χεῖλη των τὸ ἱερὸν αὐτὸ ὄνομα τῆς Τραπεζῆς καὶ ἐν ὀνόματι της νὰ διεξαγάγωσι μίαν πραγματικὴν ἐκστρατείαν, διὰ νὰ ματαιώσωσι, ἀκούσατε τίς τὴν ἠθικὴν ἐξυγιάνσιν τῆς Τραπεζῆς, τὴν ὁποῖαν ἐξυγιάνσιν φαίνεται εὐρίσκον ἀπροσμάχητον ἐμπόδιον.

Ὅλο τὸ προσωπικόν ἐνθυμεῖται τὴν θεθαίωσιν τοῦ κ. Διοικητοῦ, ὅτι τὰ πάντα θαίνον καλῶς ἐν τῇ Τραπεζῇ καὶ ὅτι τὸ Προεδρεῖον τοῦ Συλλόγου εἶναι ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον δημιουργεῖ, ὡς

φαντασίωσιν, τὴν ἀνάγκην τῆς ἠθικῆς ἐξυγιάνσεως. Ἐλεγεν ἡ περιφροσύνη ἐκείνη ἐγκύκλιός του «... τὸ πρὸ εὐδρεῖον τοῦ Συλλόγου μοῦ διετύπωσε κατὰ καιροῦς διὰ φορα καὶ ἰδέματα χαρακτικῆς ὁμοιογενείας ὡς αἰτήματα ἠθικῆς τάξεως».

Εἰς τὴν περιουσίαν αὐτὴν, ἐδίδετο ὑπὸ τοῦ Σώματος ἢ ἀπάντησις ὅτι ὑπάρχουσι συνάδελφοι, οἱ ὁποῖοι εἶναι ἀπολύτως προσκεκολλημένοι εἰς τὴν ὕλην καὶ ὅτι ἡ θεθαίωσις τοῦ κ. Διοικητοῦ, ὅτι τὰ πάντα θαίνον καλῶς, μόνον τὸν «γέλωτα» προκαλεῖ. Ὁ γέλωτος ὅμως αὐτός, πικρὸς καὶ τότε, μετετρέπη, φεῦ!! σήμερον, εἰς δάκρυα, καὶ δάκρυα πικρὰ ὀλοκλήρου τοῦ Προσωπικοῦ.

Ἀφήνομεν τὰς ἄλλας ἐκείνας τέσσαρας ἀπειλάς, εἰς τὰς ὁποίας κ. κ. Συνάδελφοι, παρ' ὅλα τὰ γενόμενα, τολμᾷ ἔως νὰ ἐμμένῃ!!

Ἐξάγεται ἐξ ὅλων αὐτῶν κ. κ. Συνάδελφοι ἕνα συμπέρασμα. Ἐνα συμπέρασμα πολὺ λυπηρὸν. Ἀντί ὁ κ. Διοικητὴς νὰ ἐνεργήσῃ, νὰ δράσῃ διὰ τὴν ἐξυγιάνσιν τῆς Τραπεζῆς, ἠπειλεῖ. Ἡπειλεῖ τότε ὅτι θὰ μαστιγώσῃ τὸ προσωπικόν, διότι ἐτόλμησε παρασυρόμενον ὑπὸ τοῦ προεδρείου τοῦ Συλλόγου νὰ βλέπῃ εἰς τὴν Τράπεζαν ἄλλοις ἠθικῆς τάξεως!!

Ὁ χρόνος παρήρατο. Καὶ δὲν ἦτο δυνατόν παρὰ κἄποτε νὰ σιάσῃ — κατὰ τὸ δὴ λεγόμενον — ἡ δόμθα. Καὶ ἡ δόμθα αὐτὴ ἔσκασε, ἀπειλήσασα νὰ τραυματίσῃ τοὺς πάντας καὶ τὰ πάντα ἐν τῇ Τραπεζῇ. Ἐδείχθη διὰ τῶν τελευταίων γεγονότων ἡ παντελής ἄλλειψις ὀργανώσεως ἐν τῇ Τραπεζῇ, τὸ ἀκατάλληλον τῶν χρησιμοποιοῦμένων προσώπων, οὐ μὴν, ἀλλὰ καὶ ὅτι μέσα εἰς τοὺς κόλπους της περικλείονται πρόσωπα, τὰ ὁποῖα θὰ ἔπρεπεν ἀπὸ μακροῦ νὰ ἦσαν ἐκτὸς τῆς Τραπεζῆς. Ἐδείχθη πλέον ἡ κατα-

δήλως, ἡ ἀνυπαρξία οἰουδήποτε συντονιστοῦ ἐν τῇ Τραπεζῇ, εἰς τὸν ὁποῖον θὰ ἔπρεπε νὰ ἀγωνοῦν ὅλα τὰ μεγάλα θέματα διὰ νὰ εὐρίσκον τὰς λύσεις των. Δὲν εἶναι, λοιπὸν ἄπορον, δὲν εἶναι ἐκπληκτικόν, τὸ γεγονός ὅτι εἰς τὴν Τράπεζαν συνέβησαν τὰ ὅσα ἐγίναν. Καὶ ἐφθάσαμεν εἰς τὸ τέλος νὰ ἴδωμεν, ὅτι ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ἐγένετο πλέον δημόσιον πρόβλημα, ἐνῶ, ἂν ἡ Διοίκησις τῆς Τραπεζῆς ἔπραττεν ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα καὶ αὐτὴ παλαιότερον ἀνεγνώριζεν ὡς ὀρθὰ, ὅλοι μαζί τότε, θὰ ἦτο εὐχερέστερον, νὰ λύσωμεν τὸ πρόβλημα, τὸ ὁποῖον ἦτο ἔσωτερικὸν πρόβλημα τῆς Τραπεζῆς. Καὶ ἀντιλαμβάνονται ὅλοι οἱ συνάδελφοι, ὁποῖα ὀδυνηρὰς συνεπειὰς δύνανται νὰ ἔχῃ τὸ γεγονός, ὅτι τὸ ἔσωτερικόν αὐτὸ πρόβλημα ἐγένετο δημόσιον.

Ὅτι ἐνόμιζέ τις, ὅτι ὕστερα ἀπὸ τὰ παθήματα αὐτὰ ἡ Διοίκησις τῆς Τραπεζῆς, πιεζομένη ἐκ τῶν πραγμάτων, θὰ ἠλλάσεν ἐπὶ τέλους, ὅπως θὰ ἔπρεπε, πορείαν. Δὲν δυνάμεθα ὅμως νὰ τὸ θεθαίωσωμεν καὶ λυπούμεθα ἐκ θαθέων.

Εὐθὺς ὡς ἐπληροφορήθημεν τὰ συμβάντα, ἐθέσαμεν τὸ ὅλον ζήτημα ἐξ ὑπαρχῆς εἰς τὴν Διοίκησιν τῆς Τραπεζῆς. Διότι, ἀνεξαρτήτως τῶν ποινικῶν καὶ τῶν πειθαρχικῶν μέτρων, τὰ ὁ-

ποῖα θὰ ληφθοῦν, προέχει πάντοτε τὸ ζήτημα τῆς ἐμπεδώσεως μιᾶς τάξεως ἐν τῇ Τραπεζῇ, εἰς τρόπον ὅστε νὰ ἀναστηλωθῇ τὸ ἀπολεσθὲν αἴσθημα ἐμπιστοσύνης πρὸς τοὺς ταγούς, καὶ νὰ ἀποκατασταθῇ τὸ γόητρον τοῦ Ἰδρυματος.

Τὰ ἀποκαλυφθέντα γεγονότα προδίδουν τὴν ὑπαρξίν μιᾶς βαρείας νόσου εἰς τὴν Τράπεζαν, νόσου ἢ ὅποια κατέστη ἐνδημικὴ καὶ ἢ ὅποια ἔχει ἀνάγκην μέτρων ριζικῆς θεραπείας. Ἄνευ ριζικῶν μέτρων αἱ ἐκδηλώσεις τῆς νόσου — εὐχόμεθα νὰ μὴ ἐπαληθεύσωμεν — θὰ συνεχίζονται.

Μέτρα, λοιπὸν, πρέπει νὰ ληφθοῦν διὰ τὴν ἀνασθήλωσιν τῆς ἐμπιστοσύνης.

Καὶ τὰ μέτρα αὐτὰ, πρὸς τὸ παρόν, πρέπει νὰ εἶναι ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα ἔθεσεν ὁ ὅσιν τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπεζῆς ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ καὶ τὰ ὁποῖα δημοσιεύονται εἰς ἄλλην στήλην.

Ἡ Διοίκησις τῆς Τραπεζῆς, ἐὰν παρεῖδε μέχρι τοῦδε ὅλας τὰς διαμαρτυρίας τοῦ προσωπικοῦ, σήμερον δὲν ἔχει ἀπολύτως κανένα δικαίωμα νὰ κωφεύῃ, διότι ἄλλως αἱ εὐθύναι της θὰ εἶναι τεράστιαι. Πάντως τὸ Σῶμα θὰ πράξῃ εἰς τὸ ἀκέραιον τὸ καθήκον του, ὅπως τοῦτο διαγράφεται ἀπὸ τὰς ὁραίας καὶ τιμίας παραδόσεις του.

Ἡ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

### ΥΠΕΒΛΗΘΗ ΜΗΝΥΣΙΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΩΝ ΥΠΕΥΘΥΝΩΝ ΤΩΝ ΑΝΑΚΑΛΗΦΘΕΙΣΩΝ ΚΑΤΑΧΡΗΣΕΩΝ

ὑπὸ τοῦ Δικαστικοῦ Τμήματος τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς, κατόπιν ἐντολῆς τοῦ Διοικητοῦ αὐτῆς ὑπεβλήθησαν εἰς τὸν προϊστάμενον τῆς Εἰσαγγελίας Πλημμελειοδικῶν Ἀθηνῶν κ. Πιακογιάννην δύο μηνύσεις αἰτινῆς ἀφοροῦν τὰς ἀποκαλυφθείσας καταχρήσεις εἰς τὰ Παρτήματα τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς Νικαίας καὶ Χαλανδρίου. Ἡ μία μηνύσις στρέφεται κατὰ τοῦ προϊσταμένου καὶ τῶν ὑπαλλήλων τοῦ Παραρτήματος Νι-

καίας καὶ κατὰ παντὸς τρίτου ὑπευθύνου, ἢ δὲ ἄλλη κατὰ τοῦ προϊσταμένου καὶ τῶν ὑπαλλήλων τοῦ Παραρτήματος Χαλανδρίου καὶ ἐπίσης κατὰ παντὸς ὑπευθύνου. Διὸ μηνύσεις ὑπεβλήθησαν κατὰ τῶν ἀνωτέρω, ἐπὶ ἀπάτη, πλαστογραφία, παραβάσεις καθήκοντος κλπ. ὁ δὲ κ. Εἰσαγγελεὺς διεβίβασε αὐτὰς εἰς τὸν κ. Ἀνακριτὴν τοῦ ΣΤ' Τμήματος, ὅστις καὶ θὰ ἐπιληφθῇ τακτικῆς ἀνακρίσεως.

**„ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ“**  
**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ**

**ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ**  
 Έσωπερ.: Τρίμηνος Δρχ. 15.000  
 > Έξάμηνος > 30.000  
 > Έτησίαι > 50.000

Τιμή φύλλου Δρχ. 1.000

Τα έμβάσματα έπ' όνόματι τής  
**«ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΣ»**

ΑΙ άποδείξεις δέον να φέρουσι τήν ύπο-  
 γραφήν του Διοχειριστού και τήν σφρα-  
 γίδα τής έφημερίδος

Παρακαλούνται οι κ.κ. Συνδρομηταί,  
 όπως γνωστοποιούν εις τή γραφεία τής  
 έφημερίδος πάσαν μεταβολήν τής διευ-  
 θύνσεώς των

Διοχειριστής:  
**ΑΝΑΣΤ. Δ. ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗΣ**  
 Αγία Λαύρα 71 (Τέρμα Πατησίων)

Διευθύνσεις συμφώνως τώ έρ-  
 θρω 6 § 1 του Α. Ν. 1092/1938  
 Υπεύθυνος επί τής ύλης:  
**Δ. ΤΣΑΚΙΡΟΓΛΟΥ**  
 Ρουζδέλτ 60

Προϊστάμενος Τυπογραφείου:  
**ΚΛΕΑΝΘΗΣ ΦΡΑΓΚΙΔΑΚΗΣ**  
 οδός 'Αγ. Φανουρίου 47

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ**

Ανακοινούται εις τούς κ.κ. συνα-  
 δέλφους ότι έτέθη έσχάτως εις κυ-  
 κλοφορίαν έργασία του Τιμηματάρ-  
 χου τής Τραπεζής μας κ. Ανδρέου  
 Δημητρακοπούλου. Προϊσταμένου  
 τής Υπηρεσίας Φυλάξεως Τίτλων,  
 άναφερομένη εις ένα εκ των σοβα-  
 ρωτέρων τομέων τής τραπεζικής  
 δραστηριότητος, τόν τομέα των χρε-  
 ογράφων.

Το βιβλίον τούτο, συγγραφέν κυ-  
 ρίως διά τούς τραπεζιτικούς ύπαλ-  
 λήλους, λίαν όμως χρήσιμον και  
 διά τούς νομικούς, κατά τήν κριτι-  
 κήν του Καθηγητού του Έμπορ. Δι-  
 καίου έν τώ Πανεπιστημίω 'Αθηνών  
 κ. Κων. Ρόκας, τήν όποιαν δημοσι-  
 εύομεν εις άλλην στήλην, συνιστώ-  
 μεν θερμώς εις τούς κ.κ. συναδέλ-  
 φους, όχι μόνον τούς νέους, εις τούς  
 όποιους είναι άπαραίτητον διά τήν  
 επαγγελματικήν των κατάρτισιν,  
 αλλά και εις τούς παλαιότερους, ως  
 λίαν ένδιαφέρον τήν τραπεζικήν λει-  
 τουργίαν.

Η τιμή του έχει καθορισθή εις  
 Δρχ. 75.000, διά δέ τούς ύπαλλη-  
 λους εις Δρχ. 60.000 πληρωτέας εις  
 ΞΞ 15ημέρους δόσεις εκ Δρχ. 10.000  
 έκάστης.

Η διάθεσις των βιβλίων γίνεται  
 παρά του ίδιου εις τήν Υπηρεσίαν  
 Ταμείων Τίτλων.

**ΕΚΔΟΣΕΙΣ**

**ΑΝΔΡΕΟΥ Ζ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥ-**  
**ΛΟΥ:** (Τά χρεόγραφα — Θεωρία και  
 πράξις — Διάφοροι Τραπεζιτικά έρ-  
 γασία επί τίτλων. 'Αθηνά 1952, σελ.  
 262).

Ο καθηγητής του Έμπορικού  
 δικαίου του Πανεπιστημίου 'Αθη-  
 νών κ. Ρόκας χαρακτηρίζει ως  
 «κατωτέρω τήν έκδοσιν του κ. Δη-  
 μητρακοπούλου.

«Τό λεγόμενον Τραπεζιτικόν δίκαι-  
 ον, άποτελεί κλάδον του έμπορικού  
 δικαίου, αλλά τό ένδιαφέρον του δέν  
 περιορίζεται μεταξύ των έμπόρων.  
 Μέγα μέρος αυτού αναφέρεται εις τās  
 ιδιωτικές συναλλαγās έν γένει, ως  
 εκ τούτου δέ πρόδηλον είναι τό ένδια-  
 φέρον του, ιδιαίτέως μάλιστα παρ'  
 ήμίν, παρ' οις ελάχιστοι είναι αι έρ-  
 γασίαι αιτινες αναφέρονται εις τόν  
 κλάδον τούτον. Ένοικίαισι χρηματο-  
 κιωτών, καταθέσεις χρηματικά  
 παρά Τραπεζή, δάνεια, καταθέσεις εις  
 κοινόν λογαριασμόν είναι πράξεις αι  
 όποιαι άνάγονται εις τās καθ' ύλου  
 ιδιωτικές σχέσεις και δέν περιορί-  
 ζονται εις σχέσεις μεταξύ Τραπεζής  
 και έμπορου. Έξ άλλου αι τραπεζιτι-  
 κά έργασίαι, λόγω τής φύσεως αυτών,  
 ένέχουσι τι τό πολύπλοκον, προύπο-  
 θέτουσι πλήρη γνώσιν τής πράξεως,  
 ίδια δια τόν νομικόν, όστις καλείται  
 να επίλυση συγκεκριμένο ζήτημα.  
 Πρόδηλον όθεν τό ένδιαφέρον του βι-  
 βλίου.

Ο συγγραφέας κατανέμει τήν ύλην  
 εις τέσσαρα μέρη. Εις τό πρώτον μέ-

**ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΟΥ**  
**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ Τ.Υ.Π.Ε.Τ.**  
**Η ΕΠΓΡΑΦΗ ΜΕΛΩΝ**  
**ΠΟΙΑ ΝΟΣΗΜΑΤΑ**  
**ΑΠΟΚΛΕΙΟΝΤΑΙ**

Τό Διοικητικόν Συμβούλιον προ-  
 βαίνει εις διευκρίνισιν του Κανονι-  
 σμού, όσον άφορᾷ τήν έγγραφην με-  
 λών πατρικής ή και ίδιας οικογε-  
 νείας, ως κάτωθι:

«Μέλη πατρικής ή και ίδιας οι-  
 κογενείας, διά τά όποια δέν ύπο-  
 βάλλεται υπό του άμέσου μέλους  
 αίτησις έγγραφης έγκαιρώς, όταν  
 ύφίσταται τό πρός τούτο δικαίωμα,  
 δύνανται να έγγραφώνται εις τό Τ.  
 Υ.Π.Ε.Τ. θραδύτερον και να τυγχά-  
 νουν προστασίας μετά τρίμηνον από  
 τής ύποβολής τής αίτήσεως, μόνον  
 έφ' όσον δέν πάσχουν από πνευμο-  
 νικόν νόσημα (άπαιτούν ανατομιακή  
 ή έν αναρρωτηρίω περίθαλψιν), από  
 φυματίωσιν όστών (άπαιτούσαν  
 θεραπειάν έν Νοσοκομείω), από  
 δερματολογικόν νόσημα (άπαιτούν  
 θεραπειάν έν Κλινική), από καρκί-  
 ον, από νευρολογικόν πάθησιν και  
 από οιανδήποτε άλλην ασθένειαν ά-  
 παιτούσαν άμεσον νοσοκομειακήν  
 περίθαλψιν ή μακράν νοσηλείαν  
 οίκου. Προς τούτο, ή κατάσταση  
 τής ύγείας θα πιστοποιηται διά βε-  
 βαιώσεως 2 Κεντρικών Ιατρών του  
 Τ.Υ.Π.Ε.Τ., ή διά τās Έπαρχίας,  
 διά βεβαιώσεως 2 συνεργαζόμενων  
 μετά του Ταμείου Ιατρών».

**ΤΟ ΑΝΕΓΕΙΡΟΜΕΝΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ**  
**ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΣΑΝΤΑΞΕΩΝ**

Συνεχίζονται μέ γοργόν ρυθμόν  
 αι οικοδομικά έργασία εις τήν ά-  
 νέγειρον του Μεγάρου του Ταμείου  
 Σαντάξεων, επί τής πλατείας Κλαυ-  
 θιάδος. Τό έν λόγω Μεγαρον, έκ-  
 τός του ότι άξιοποιεί τά διαθέσιμα  
 του Ταμείου, θα άποθή και οικοδο-  
 μικόν στόλισμα εις τήν κεντρικήν  
 αυτήν περιοχήν τής πρωτεύουσας.

ρος, υπό τόν τίτλον «χρεόγραφα στα-  
 νεράς προσόδου» έρευνώνται τά δημό-  
 σια χρεόγραφα, τό κυμαινόμενον χρέος,  
 τό δημόσιον χρέος τής Ελλάδος, ή  
 απόσβεσις των δανείων και άκολουθως  
 (κεφάλαιον Ζ. και Η) τά δάνεια των  
 εταιρειών και ή έκπροσώπησις των  
 όμολογιούχων. Τό δεύτερον μέρος ανα-  
 φέρεται εις τά χρεόγραφα μεταβλη-  
 τής προσόδου και διαιρείται εις πέν-  
 τε κεφάλαια, ακολουθεί δέ τό τρίτον  
 μέρος, όπερ αναφέρεται εις τά Χρημα-  
 τιστήρια Αξιών (σελ. 127 - 149).  
 Τό τέταρτον μέρος του βιβλίου είναι  
 και τό περισσότερο ένδιαφέρον τήν  
 πράξιν. Θέματα καθημερινής χρήσεως,  
 αναφερόμενα εις τās τραπεζιτικές  
 εργασίαι, ως είναι ή ένοικίαισις χρη-  
 ματοκιωτών, ή κατάθεσις υπό όρους,  
 τά δάνεια έπ' ένέχυρω τίτλων κλπ.  
 εξετάζονται μετά πάσης λεπτομερείας  
 και κατά τρόπον σαφή, καταποζίζοντα  
 πλήρως τόν αναγνώστην.

Ο συγγραφέας, γράφει έν τώ προ-  
 λόγω, ότι άπευθύνει τό βιβλίον πτω  
 προς τούς τραπεζιτικούς ύπαλληλους.  
 Πρέπει να όμολογηθή ότι τό βιβλίον  
 άποβαίνει άπολύτως χρήσιμον και εις  
 τούς νομικούς. Αν διά τήν κατανόη-  
 σιν οιαυδήποτε θεσμού άπαραίτητος  
 είναι ή γνώσις τής πράξεως, τούτο,  
 κατά μείζονα λόγον, δέον να λεχθή  
 διά τās δυσχερείς σχέσεις του τραπε-  
 ζιτικού δικαίου. Ισχύει έδώ ή σοφή  
 παρατήρησις του VIVANTE όστις  
 εις τόν πρόλογον του βιβλίου του  
 TRAITÉ DE DROIT COMMERCIAL  
 έκδοσις 5η, σελ. IX εως X  
 εισαγωγής, γράφει: «Δέν πρέπει να  
 έπιχειρή τις ούδεμίαν νομικήν δια-  
 πραγμάτωσιν άν δέν γνωρίζει κατά  
 βάθος τήν τεχνικήν κατασκευήν και τόν  
 οικονομικόν σκοπόν του θεσμού ό  
 όποιος άποτελεί τό άντικείμενον τής  
 μελέτης του. Άποτελεί μίαν έπιτη-  
 μικήν παρανομίαν, μίαν έλλειψιν  
 ευθύτητος να θέλη τις να πραγματευθή  
 ένα νομικόν θεσμόν, χωρίς να γνωρί-  
 ζη κατά βάθος τήν πραγματικότητα  
 αυτού.

**ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΣΤΕΓΑΣΙΝ**

Έλάδομεν και δημοσιεύομεν  
 εκ καθήκοντος τήν κατωτέρω έπι-  
 στολήν συναδέλφων ύπηρετούντων  
 εις τά Καταστήματα Μητροπόλε-  
 ως και Άγοράς, άναφερομένην  
 εις τό ζήτημα τής στεγάσεως.  
 Έν 'Αθήναις τή 23η 'Οκτωβρίου  
 1952.

Άγαπητή «Τραπεζιτική», δημοσι-  
 εύσατε παρακαλούμεν τά κάτωθι:

Δέν φανταζόμεθα να ύπάρχη έστω  
 και ένας συνάδελφος άστεγος, πού  
 να νομίζει ότι τό ζήτημα τής στεγά-  
 σεως θρίσκεται στο δρόμο πού θα  
 πρεπε.

Γνωρίζομεν τήν έν προκειμένω ά-  
 πάντην, ήτις πλέον κατέστη «κλασ-  
 σική», «δέν ύπάρχουν χρήματα». Έρ-  
 ρωτώμεν και ήμεις με τήν σειράν  
 μας: ποτέ θα θρωθούσιν χρήματα; Ό-  
 λοι, καλώς έγνορίζομεν όταν συνε-  
 πήξαμε τόν Σύνδεσμον 'Αστέγων,  
 ότι δέν ύπρχον χρήματα, αλλά ό-  
 τι κάποτε θα καθίστατο δυνατόν να  
 έξευρεθούσιν, έτσι δέ και έξεκινήσα-  
 μεν διά τήν ύδρυσιν του Σύνδέσμου.  
 Ήδη, παρήλθε χρονικόν διάστημα  
 έτών, άν λάβη κανείς ύπ' όψιν και  
 τήν ύπαρξιν τής υπό τόν κ. 'Ιθακή-  
 σιον Έπιτροπής, και τό ζήτημα  
 τό δέν παρουσιάζει ούδέ τήν ελαχί-  
 στην πρόδον, έκτός, πράγμα πού  
 δέν φανταζόμεθα, άν θα πρέπει να  
 θεωρηθή ως έργον ή σύνταξις των  
 καταστάσεων σειράς προτεραιότη-  
 τος.

Ήμεις νομίζομεν, ότι ήτο δυνα-  
 τόν να έχη προωθηθή τό ζήτημα  
 διά τής έξευρέσεως οικονομικών μέ-  
 σων. Έάν όμως ή Έπιτροπή πι-  
 στεύη ότι, μετά πάροδον ενός και  
 ήμισιοσ έτους δέν ήτο δυνατόν να  
 έπιτευχθή τι τό σπουδαιότερον από  
 τήν σύνταξιν του πίνακος σειράς  
 προτεραιότητος, τότε όφείλει να ρυ-  
 θμισθή τήν θέσιν της. Δι' ήμάς είναι  
 άπαραδέκτος ή ύφισταμένη κατά-  
 στασις, ήτις έγγγίζει τά ύρια του  
 έμπαινωσ, όταν ή Έπιτροπή Στε-  
 γασεως 'Αστέγων όμιλή διά στέγα-  
 σιν μετά πάροδον 5, 6, 7 και 6 Θε-  
 ός Ξέρει, πόσον έτών.

Όταν οι ύπάλληλοι τής Έθνικής  
 Τραπεζής τής Ελλάδος δέν είναι  
 εις θέσιν να όμιλούσιν περι στεγάσε-  
 ως των, άσφαλώς δέν έπιτρέπεται  
 άστεγοι άλλων οιαυδήποτε 'Όργα-  
 νισμών, ούτε να σκέπτονται περι  
 στεγάσεως των.

Μετά συναδελφικών χαιρετισμών  
 οι συνάδελφοι των Καταστημάτων  
 Άγοράς και Μητροπόλεως. (Έπον-  
 ται αι ύπογραφαι).

**ΒΕΒΙΑΣΜΕΝΗ ΙΕΝΕΡΓΕΙΑ**

Έπί τής ανωτέρω έπιστολής, ό  
 Σύνδεσμος 'Αστέγων Υπαλλήλων  
 τής Ι.Ε.Τ.Ε., ύπ' όψιν του όποιου έ-  
 τέθη, μάς έδήλωσε τά εξής:

«Ο έμπνευστής τής έπιστολής συ-  
 ναδέλφους κ. Καραθιάς, πρίν συντά-  
 ξη και κυκλοφορήση ταύτην προς  
 ύπογραφήν, έπρεπε να φροντίση να  
 πληροφορηθή τό σημειον εις ό ευρί-  
 σκεται σήμεραν τό στεγαστικόν μας  
 ζήτημα. Τότε, είμεθα βέβαιοι, δέν  
 έχη συναίσθησιν τής σημερινής πρα-  
 γματικότητος, δέν θα έκκυκλόφρει  
 τήν ανωτέρω έπιστολήν και πολύ  
 περισσότερο δέν θα ήξιου τήν δη-  
 μοσιεύσιν της».

**ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΙΣ**  
**ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ**  
**ΕΙΣ ΝΗΣΙΟΝ ΛΕΡΟΝ**

Δι' άποφάσεως τής Διοικήσεως,  
 ιδρύθη και ήρξατο λειτουργούσα  
 έν Λέρω άνταπόκρισις τής Τραπε-  
 ζης, έξαρτωμένη έκ του Υποκατα-  
 στήματος Καλύμνου.

**ΠΕΝΘΗ**

Άπέθανε και εκηδεύθη εις Καλλιθέ-  
 αν ό συνταξιούχος συνάδελφος 'Αθανά-  
 σιος Ραυτόπουλος.

Η Διοικήτική Έπιτροπή του Συλ-  
 λόγου έρριχνούσα τὰ αισθήματα των  
 συναδέλφων άπευθύνει εις τήν οικογε-  
 νήν του έκλιπόντος τὰ θερμά συλλυ-  
 πητήρια.

**ΠΟΙΑ Η ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΖΗΜΙΑ**  
**ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΑΥΤΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ**  
**ΛΟΓΩ ΠΡΩΤΟΥ ΕΞΟΔΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ**

Η αναλογιστική μελέτη του κ. ΛΥΧΡΟΥ

Πληροφορούμεθα ότι ή τεχνική έπε-  
 ξεργασία των κατ' ίδιαν περιπτώσεων  
 προωθήσεως των συναδέλφων παρά τής  
 άρμόδιας ύπηρεσίας εύρίσκεται εις  
 τό τέρμα τής.

Η Διοικήσις του Ταμείου Αύ-  
 τασφαλείας του Προσωπικού των  
 Τραπεζών Ελλάδος, Έθνικής και  
 Κτηματικής, προκειμένου να  
 προσδιορίση τήν προσγενομένην  
 εις τό Ταμειον ζημίαν λόγω τής  
 πρώτου έξόδου ύπαλλήλων τήν  
 όποιαν εξ γνωστών ανέλαβον να  
 άποκαταστήσουν αι Τράπεζαι  
 άνέδωσαν εις τόν αναλογιστήν κ.  
 Λύχρου όπως προβή εις τήν ανα-  
 λογιστικήν μελέτην τής έκτάκτου  
 αυτής έπιβαρύνσεως. Η καταρ-  
 τισθείσα αναλογιστική μελέτη  
 ύποβλήθεισα ήδη εις τήν Διοίκη-  
 σιν του Ταμείου έχει ως εξής:

Αναλογιστική μελέτη και έκθεσις  
 επί τής προσγενομένης λόγω πρώτου  
 έξόδου ύπαλλήλων ζημίας εις τό Τα-  
 μειον Αύτασφαλείας του Προσωπικού  
 των Τραπεζών Έθνικής, Ελλάδος και  
 Κτηματικής υπό Β. Λύχρου.

Από 1 Μαΐου ε.ε. και έφεξής κατε-  
 βλήθησαν παρά του Ταμείου Αύτασφα-  
 λείας των Τραπεζών Έθνικής, Ελλά-  
 δος και Κτηματικής άποζημιώσεις έφ'  
 άπαξ εις 145 ύπαλλήλους τής Έθνι-  
 κής Τραπεζής, άποχωρήσαντας τής  
 ύπηρεσίας προ τής συμπλήρωσεως  
 του όριου τής ηλικίας των. Έκ τούτων  
 11 άπέχωρησαν συμφώνως πός τούς  
 παρασχεθέντας μοι παρά τής ύπηρε-  
 σίας του Ταμείου όνομαστικούς πίνα-  
 κος διά λόγους ύγείας.

Εις τούς ύπολοίπους 134 οΐτινες  
 άπέχωρησαν πρώτως κατεβλήθησαν  
 έν συνόλω άποζημιώσεις Δρχ. 15.008.  
 024.000.

Παρά τής Διοικήσεως του Ταμείου  
 μοι άνετέθη να ύπολογίσω ποία ή  
 έκτασις τής προσγενομένης εις τό Τα-  
 μειον ζημίας εκ τής ανωτέρω πρώτου  
 καταβολής των άποζημιώσεων.

Η ζημία του Ταμείου διαχωρίζεται  
 εις δύο διακεκριμένας κατηγορίας:

1) Ζημίαν προκύψασαν εκ τής ύφι-  
 σταμένης διαφοράς μεταξύ τής κατα-  
 βληθείσης άποζημιώσεως και τής ση-  
 μερινής αξίας τής καταβλητέας τοιαύ-  
 τής κατά τήν συμπλήρωσιν του όριου  
 ηλικίας. (Διαφορά καταβληθείσης  
 άποζημιώσεως και ύφισταμένης μαθη-  
 ματικού άποθέματις).

α) Ζημία εξ άποζημιώσεων	Δρχ.	3.420.630.000
β) " εκ διακοπής εισφορών	"	3.875.044.000
Έν συνόλω	"	7.295.674.000

Έπειδή όμως τα ανωτέρω ποσά  
 ύπελογίσθησαν με βεβαίας προσόδους  
 (RENTE) διότι ή πιθανότης ζωής των  
 μετόχων βάσει τής ηλικίας των υπερέ-  
 βαινε τό άπομένον προς συμπλήρωσιν  
 του όριου ηλικίας χρονικόν διάστημα,  
 προέβημεν συμπληρωματικός και εις  
 ύπολογισμόν του εκ του πρώτου θανα-  
 τού μετόχων τινών εκ τής ομάδος  
 των 134 κέρδους ή ζημίας.

Προς τούτο ύπελογίσθημεν τήν μέσην  
 ηλικίαν τής ομάδος των 134 ήτις άνέρ-  
 χεται εις 53 έτη τό χρονικόν διάστημα  
 όπερ ύπολείπεται προς συμπλήρωσιν  
 του όριου ηλικίας άνερχόμενον εις 9  
 έτη, τās μέσας μηνιαίας άποδοχάς  
 άνερβομένες εις Δρχ. 3.980.000 και  
 τούς συντελεστάς θνησιμότητος από  
 του 53ου έτους μέχρι και του 61ου  
 έτους τής ηλικίας.

Έκ των συντελεστών τούτων έξευρέ-  
 θησαν οι πιθανοί θάνατοι μετόχων, οΐ-  
 τινες θα είναι άνά 2 θάνατοι κατά τά  
 πρώτα πέντε έτη και άνά 3 κατά τά  
 τελευταία έτη.

Βάσει των δεδομένων τούτων εύρεθή  
 ότι τό Ταμειον συμφώνως τώ πίνακι  
 III άποκερδαίνει εκ των άποζημιώ-  
 σεων ποσόν Δρχ. 394.554.000, εκ δέ  
 των εισφορών συμφώνως τώ πίνακι IV  
 ποσόν Δρχ. 247.392.000.

(Τό Ταμειον θα κατέβαλεν ύποχρεω-  
 τικώς έναρίτερον του όριου ηλικίας  
 τήν αναλογούσαν άποζημιώσιν έμα  
 τών θανάτων και δέν θα έπέπρατε τās  
 αναλογούσας εισφοράς από του θανά-

2) Ζημία εκ τής διακοπής τής κατα-  
 βολής των μηνιαίων εισφορών των  
 έξελθόντων τής ύπηρεσίας μετόχων  
 και τής ίσης εισφοράς τής Τραπεζής.  
 (8% επί των άποδοχών).

Α' — Προς προσδιορισμόν τής προ-  
 κυψάσης ζημίας εκ τής πρώτου κατα-  
 βολής των άποζημιώσεων ύπελογίσθη  
 βάσει των μηνιαίων άποδοχών 1) τό  
 ποσόν, εις τό όποιον δ' άνήρχετο ή  
 έφ' άπαξ άποζημιώσις εκάστου ύπαλ-  
 λήλου (συμφώνως ταις διατάξεσι του  
 σχετικού Κανονισμού) 2) Η σημερινή  
 αξία ταύτης προσεφυλομένης επί εξα-  
 μηνιαίω άνατοκισμώ προς 5% έτη-  
 σίως και 3) ή προκύψασα διαφορά θε-  
 τική ή άρνητική. Μόνον εις τήν περι-  
 πτωσιν του αριθμού 113 τής κατα-  
 στάσεως ή διαφορά ύπήρξεν άρνητική  
 κατά 4.494.000 καθ' ή κατ' όφελήθη  
 τό Ταμειον, κατά πάσας τās λοιπάς  
 περιπτώσεις τό Ταμειον εξημιώθη.

Τά ποσά των διαφορών αναλυτικώς  
 αναγράφονται εις τās ύπ' αριθ. 1 - 6  
 σελίδας του έπισυναπταμένου πίνακος  
 I τό δέ συνολικόν ποσόν άνέρχεται εις  
 Δρχ. 3.410.630.000

Β' — Προς προσδιορισμόν τής  
 προκύψασας ζημίας εκ τής διακοπής  
 των καταβαλλομένων εισφορών ύπελο-  
 γίσθησαν 1) ή μηνιαία εκάστου μετό-  
 χου προς 8% επί των μηνιαίων άποδο-  
 χών των από τής διακοπής των μέχρι  
 τής συμπλήρωσεως του όριου ηλικίας.  
 2) Υπελογίσθη ή εξαμηνιαία εισφορά  
 εκάστου ύπολογισθέντων και των ανα-  
 λογούτων τόκων επί των μηνιαίων  
 εισφορών κατά τό τέλος εκάστης εξα-  
 μηνιαίας. 3) Υπελογίσθη ή σημερινή  
 αξία τής καθ' εκάστην εξαμηνίαν κα-  
 ταβλητέας μονάδος επί άνατοκισμώ  
 προς 5% έτησίως (κεφαλοισποιημένη  
 σημερινή αξία των εξαμηνιαίων δό-  
 σεων. Πρόσδοος — RENTE) και 4)  
 Διά πολλαπλασιασμού του σχετικού  
 συντελεστού επί τό ποσόν τής εξαμη-  
 νιαίας εισφοράς εύρέθη ή σημερινή  
 αξία τής διακοπής εισφοράς εκά-  
 στου μετόχου.

Τά προκύψασα ποσά έμφαίνονται  
 αναλυτικώς εις τās 6 σελίδας του  
 έπισυναπταμένου πίνακος II τό δέ  
 άθροισμα των άνέρχεται εις Δρχ 3.  
 875.044.000.

Ότώς τό ποσόν τής πραγματοποιη-  
 θέισης συνολικής ζημίας του Ταμείου  
 άνέρχεται εις:

α) Ζημία εξ άποζημιώσεων	Δρχ.	3.420.630.000
β) " εκ διακοπής εισφορών	"	3.875.044.000
Έν συνόλω	"	7.295.674.000

του και έφεξής μέχρι συμπλήρωσεως  
 του όριου ηλικίας).

Τό άθροισμα των δύο τούτων ποσών  
 άνέρχεται εις Δρχ. 641.941.000, όπερ  
 άφαιρούμενον εκ του ανωτέρω εύρε-  
 θέντος συνολικού ποσού ζημίας άφη-  
 νει κατάλοιπον εκ Δρχ. 6.653.733.  
 000, εις ό ποσόν άνέρχεται ή πραγμα-  
 τική ζημία του Ταμείου.

Επί του ποσού τούτου δέον να ύπο-  
 λογισθή και τό τόκος πός 5% έτησίως  
 από των μέσων 'Ιουλίου μέχρις έξο-  
 φλήσεως.

Έν 'Αθήναις τή 11 Νοεμβρίου 1952  
 Ο αναλογιστής Β. Λύχρου.

**ΙΔΡΥΘΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΙΝ-  
 ΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΦΥΣΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ  
 ΚΑΙ ΜΗΧΑΝΟΘΕΡΑΠΕΙΑΣ ΕΙΣ  
 ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙ-  
 ΚΗΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΣΥΠΗΡΕΤΗΣΙΝ  
 ΤΩΝ ΣΥΝΑΔΕΛΦΩΝ ΒΟΡΕΙΟΥ  
 ΕΛΛΑΔΟΣ**

Έπερατώθη ή κατασκευή 'Ινστιτού-  
 του Φυσικής Άγωγής και Μηχανοθε-  
 ραπείας εις τό Κατάστημα Θεσσαλο-  
 νικής και ήρξατο από τής 3ης Νοεμ-  
 βρίου ε.ε. ή λειτουργία του.

Οι συνάδελφοι Θεσσαλονίκης έχου-  
 ν εις τήν διάθεσιν των όργανα διά  
 γυμναστικήν άσκησιν και μηχανήματα  
 εις τά όποια θεραπεύονται αι διάφο-  
 ραι παθήσεις.



# ΥΠΕΒΛΗΘΗΣΑΝ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΑΛΛΟΔΑΠΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ-ΤΕΧΝΙΚΟΥ ΟΜΙΛΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΤΕΓΑΣΙΝ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΘΥΜΟΥΝΤΩΝ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΟΥΝ ΚΑΤΟΙΚΙΑΝ

## ΟΙ ΒΑΣΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΩΣ - ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΣΤΕΓΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Υπό της Διοικητικής Επιτροπής του Συνδέσμου αστέγων υπαλλήλων Εθνικής τραπεζής εξέδθη ή κατωτέρω υπ' αριθ. 8 ανακοίνωσις.

«Από του παρελθόντος Ιουλίου έ. έ. εκ μέρους αλλοδαπού οικονομικοτεχνικού Ομίλου μάς έγινοντο προτάσεις χρηματοδοτήσεως διά τιν στέγασιν τών μελών του Συνδέσμου μας, υπό όρους, συναμένους κατ' αρχήν να θεωρηθώσιν συμφέροντες, και διά ποσόν εξασφαλίζον την ταχείαν στέγασιν όλων τών επιθυμούντων να αποκτήσιν ιδιόκτητον κατοικίαν συναδέλφων, ανεξαρτήτως έτών υπηρεσίας.

Αί ίδιαι προτάσεις έγινοντο και προς τους Οικοδομικούς Συνεταιρισμούς τών συναδέλφων τών Τραπεζών Ελλάδος και Αγροτικής.

Αί προτάσεις αύται εξετάζονται και παρακολουθούνται μετά προσοχής πορά της Διοικητικής Επιτροπής του Συνδέσμου μας, εν στενή συνεργασία μετά τών Διοικητικών Συμβουλίων τών Οικοδομικών Συνσμών τών συναδέλφων τών Τραπεζών Ελλάδος και Αγροτικής.

Εν τούτοις καιτοι εύρισκόμεθα εις τό στάδιον τών διαπραγματεύσεων και ούδέν τό θετικόν υπάρχει, ανακοινούμεν εις γενικάς γραμμάς τούς υποβληθέντας ήμίν υπό του Ομίλου όρους χορηγήσεως στέγαστικών δανείων ίνα λάβητε γνώσιν αυτών και μορφώσητε μίαν γενικήν περί τούτων ιδέαν.

### ΒΑΣΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΩΣ

1) Ο Όμιλος προσφέρεται όπως καλύψη διά χρηματοδοτήσεως υπ' αυτού πόν ποσόν απαιτηθώμενον διά τήν στέγασιν, έφ' όσον οί στεγασθώμενοι διαθέτουν τό οικόπεδον και τό 25% τής αξίας του κτίσματος.

2) Η έξυπνρήτης του χορηγηθώμενου δανείου θα γίνη εντός προσθεσίας 15 έτών κατά τό κάτωθι σύστημα:

α) Αντί τοκοχρεωλυσιού ή είσπραξης του κεφαλαίου θα βασισθή εις τήν ασφάλισιν τής ζωής του όφειλέτου ή τέτρου μέλους τής οικογενείας του, εις ασφαλιστικήν έταιρείαν τής έκλογής του Ομίλου.

6) Η ασφάλεια θα γίνη εις ξένον νόμισμα, τά δέ καταβαλλόμενα εκάστοτε ασφάλιστρα θα υπολογίζονται μόν εις ξένον νόμισμα, θα εισπράττονται όμως εις δραχμάς επί τή εκάστοτε ίσοτιμία του ξένου νομίσματος.

γ) Τό ασφάλιστρον τής τοιαύτης ασφαλείας θα κυμαίνεται μεταξύ 6,3-7,6% αναλόγως τής ηλικίας του ασφαλιζόμενου.

δ) Εκχώρησις τών εκ τής ασφαλείας δικαιωμάτων του ασφαλιζόμενου εις τόν δανειστήν και έγγραφη πρώτης υποθήκης επί τών οικοδομών υπέρ του Ομίλου εις δραχμάς, διά τό ποσόν του χορηγηθώμενου δανείου.

ε) Ο Τόκος του κεφαλαίου θα είναι 6% έτησίως, θα καταβάλλεται δέ εις δραχμάς.

3) Η καταβολή του ασφαλιστρον και του τόκου θα γίνεται δι' εξαμηνιαίων, τριμηνιαίων ή μη-

νιαίων δόσεων, εν περιπτώσει δέ καυστερησεως καταβολής του τόκου ή τών ασφαλιστρον, ό χρηματοδότης δικαιούται να επιδώξη τήν άμεσον εξόφλησιν του δανείου μετά τών νομίμων συνεπειών.

4) Εν περιπτώσει θανάτου του ασφαλισθέντος, παύει οιαδήποτε υποχρέωσις καταβολής τόκων και ασφαλιστρον και τό ακίνητον περιέρχεται ελεύθερον εις τήν ιδιοκτησίαν τών κληρονόμων του θανόντος, του χρηματοδότητου εισπράττοντος τήν ασφάλειαν.

5) Υποχρεωτική ανάθεσις τής κατασκευής τών κατοικιών εις οικονομικοτεχνικόν Όμιλον τής απολύτου εκλογής του χρηματοδότητου.

### ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ ΒΑΣΙΚΩΝ ΟΡΩΝ

Εκ τών μέχρι σήμερον διαπραγματεύσεών μας μετά του χρηματοδοτικού Ομίλου διεπιστώθη ότι είναι δυνατή ή τροποποίησις τών ανωτέρω βασικών όρων, ως προς τά κάτωθι σημεία

1) Εις περίπτωση καθ' ήν ό υπάλληλος δέν δύναται να συμμετάσχη διά τής αξίας του οικόπεδου και του 25% τής αξίας του κτίσματος τό ποσόν του χορηγηθώμενου υπό του Ομίλου δανείου, να άνέλθη μέχρι του συνόλου τής αξίας οικοδομής και οικόπεδου, παρεχομένων αναλόγων έγγυήσεων εις τόν Όμιλον, ώστε να εξασφαλιζεται ή απαίτησις του (π.χ. έγγυητική έπιστολή Τραπεζής διά τό 25%.)

2) Η εκτέλεσις τών εργασιών κατασκευής τών οικιών ή επισκευής και επέκτάσεως ιδιοκτητών θα δύναται να γίνη είτε δια τεχνικών Εταιρειών τής εκλογής του χρηματοδότητου, είτε παρά του Συνδέσμου ή και άπ' ευθείας υπό του δανειζόμενου υπαλλήλου δι' έργολάβου τής εκλογής του.

Εις περίπτωση καθ' ήν ή Τεχνική εκτέλεσις δέν γίνη άπ' ευθείας υπό του χρηματοδότητου, ό δανειζόμενος θα επιβαρυνθή με ποσοστόν μέχρι 6% επί τής αξίας τών εκτελεσθώμενων έργων διά δικαιώματα έπιβλέψεως και έλέγχου υπό του χρηματοδότητου.

Τόσον ό τύπος τών άνεγερθώμενων οικοδομών (μονοκατοικία, πολυκατοικία) τά σχέδια αυτών και ή παρακολούθησις τής εκτέλεσεως τών εργασιών, όσον και ή περιοχή αποκτήσεως τών οικοπέδων θα είναι αποκλειστικόν δικαίωμα τών στεγασθώμενων υπαλλήλων.

Εις τά δάνεια επισκευών συμπερισλαμβάνονται, αι επισκευαί και επέκτάσεις ιδιοκτητών οικιών, ως και δάνεια προς εξόφλησιν παλαιών ενυποθήκων δανείων.

3) Τό ασφάλιστρον διά τήν ασφάλειαν ζωής ανεξαρτήτως ηλικίας του ασφαλιζόμενου θα άνέρχεται εις 3,1/2% έφ' όσον ό αριθμός τών συμβολαίων θα είναι τουλάχιστον 1000.

Ο τόκος παραμένει ό αυτός 6% έτησίως.

Επί τών ανωτέρω τροποποιήσεων διεπιστώθη κατ' αρχήν σύμπτωσης απόψεων, αναμένομεν δέ τήν επιβεβαίωσιν των παρά του Ομίλου.

### ΑΙ ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕΩΣ

Πρός αποφυγήν παρεξηγήσεων και άκαίρων ένδουσιασμών θεωρούμεν υποχρέωσιν να τονίσωμεν ότι ή Διοικητική Επιτροπή του Συνδέσμου καταβάλλει πάσαν δυνατήν προσπάθειαν, εν συνεργασία και μετά του Διοικητικού Συμβουλίου ου Οικοδομικού Συνεταιρισμού τών Συναδέλφων τής Τραπεζής τής Ελλάδος διά τήν εύδωσιν τών διαπραγματεύσεων. Η πραγματοποίησις όμως τής προκειμένης χρηματοδοτήσεως δέν εξαρτάται μόνον εκ τών μετά του ξένου Ομίλου διαπραγματεύσεών μας, αλλά και εξ' άλλων προϋποθέσεων, εκ Κυβερνητικής καθαρώς πλευράς, (έξαγωγή συναλλάγματος εξ εισπραττωμένων ασφαλιστρον, τόκων κτλ.)

Διά τόν λόγον τούτον ή παρούσα ανακοίνωσις, δέν να θεωρηθή άπλήξ ως κατατοπιστική.

### Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Επί τούτοις προς πλήρη κατανόησιν μας επί τών στεγαστικών άναγκών τών συναδέλφων και ίνα βάσει θετικών στοιχείων προχωρήσωμεν εις τάς μετά του Ομίλου διαπραγματεύσεις, κυρίως ως προς τό ποσόν τής αίτηθώμενης χρηματοδοτήσεως, παρακαλούμεν άνεξαρτήτως έτών υπηρεσίας, θεωρούν συμφέρουσαν τήν απόκτησιν στέγης υπό τούς ανωτέρω όρους, μάς υποβάλωσι σχετικήν δήλωσιν συμφώνως προς τό κατωτέρω παρατιθέμενον υπόδειγμα.

Εις τήν δήλωσιν ταύτην θα αναγράφονται σαφώς:

α) Ο τύπος τής κατοικίας ήν επιθυμεί εκάστος να αποκτήση (μονοκατοικία ή διαμέρισμα εις πολυκατοικίαν)

6) Ο χώρος (αριθμός δωματίων κυρίων και βοηθητικών).

γ) Η πόλις εις ήν επιθυμείται ή αποκτήσις τής κατοικίας (έντός τής πόλεως ή εις προάστειον).

δ) Τό ποσόν του αίτηθώμενου δανείου: διά τόν καθορισμόν του ποσού του δανείου δέν να ληφθώσιν υπ' όψιν αι δυνατότητες έξυπνρήσεως και μη ζητηθή ποσόν δυσανάλογον προς τήν οικονομικήν άντοχήν, ίνα αποφευχθώσιν εν περιπτώσει καθυστερήσεως δόσεων αι επιζήμιοι συνέπειαι εκτελέσεως κτλ.

Δέν να ληφθή υπ' όψιν ότι επί κεφαλαίου Δρχ. 100.000.000.— ή μηνιαία καταβολή διά τήν έξυπνρήτησιν του με τόκον 6% και ασφάλιστρον 3,1/2% θα είναι Δρχ. 791 660.

ε) Εάν έχει ιδιόκτητον οικόπεδον εις τήν πόλιν ήθα επιθυμεί να στεγασθή, πόσης εκτάσεως είναι και ή τοποθεσία εις ήν κείται τότο Τέλος επειδή δέν είναι γνωστόν εάν ή χρηματοδοτήσις δια επιτευχθή διά τό σύνολον τής απαιτουμένης δαπάνης δέν εις τήν δήλωσιν να σημειωθή τό ποσόν όπερ δύναται εκάστος να διαθέση εξ ιδίων.

Επί του σημείου τούτου εφιστάμεν όλως ιδιαίτερώς τήν προσοχήν τών κ.κ. συναδέλφων διότι εάν ύπάρξη δυνατότης συμμετοχής δι' ενός

# Η ΕΞΕΛΙΧΘΕΙΣΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ ΕΠΙΒΑΛΛΕΙ ΑΜΕΣΟΝ ΛΗΨΙΝ ΜΕΤΡΩΝ ΕΝΤΟΝΑ ΔΙΑΒΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΔΙΟΙΚΗΣΙΝ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Η Διοικητική Επιτροπή του Συλλόγου, εύθυσ ως έπληροφοροθη τά τελευταία γεγονότα, έσπευσε να επισκεφθή τόν κ. Διοικητήν και τόν κ. Υποδιοικητήν, προς τούς όποιους έτόνισεν τήν ανάγκην, όπως ληφθώσιν άμέσως μέτρα ποινικής και πειθαρχικής δίωξεως παντός ένεχομένου εις αυτά, προς τούτοις δέ, όπως ληφθώσιν μέτρα προς έμπέδωσιν τάξεως διά τήν όμαλήν λειτουργίαν τής Τραπεζής.

Αί έπαφαί τής Διοικητικής Επιτροπής του Συλλόγου μετά τής Διοικήσεως τής Τραπεζής ύπήρξαν επανειλημμένοι καθ' όλον τό διαρρυσαν από τής αποκαλύψεως τών γεγονότων χρονικόν διάστημα και έγινοντο έντονα διαβήματα διά τήν

ποσοστού εις τήν όλην δοπάνην, θα διευκολυνθώμεν εις τήν μετά του Ομίλου συμφωνίαν.

Δηλώσιν δύναται να υποβάλωσιν και οι έχοντες ιδιόκτητον οίκίαν διά τήν επισκευήν και διαρρύθμισιν ταύτης ή και διά τήν απόκτησιν νέας πληρούσης τών στεγαστικών άνάγκας.

Αί δηλώσεις πρέπει να συνταχθώσιν μετά προσοχής καθόσον βάσει τών δηλώσεων τούτων, εν περιπτώσει τελικής συμφωνίας, θα αναληφθώσιν παρ' ήμίν αντίστοιχοι υποχρεώσεις έναντι του Χρηματοδοτικού Ομίλου.

Η ύποβολή τών εν λόγω δηλώσεων πρέπει να έχη γίνη τό βραδύτερον μέχρι τέλους Δεκεμβρίου έ.έ. δικαιούται δέ να υποβάλουν δήλωσιν άπαντες οι εν ενεργεία μόνιμοι υπάλληλοι ανεξαρτήτως έτών υπηρεσίας, ως και οι έθελουσίως εξελθόντες και οι συναξισιοχοι τών Τραπεζών Εθνικής και Κτηματικής.

Οι εις τά Καταστήματα υπηρετούντες συναδέλφοι θα παραδώσουν τάς δηλώσεις των εις τούς κατά τόπους αντιπροσώπους του Συλλόγου υπαλλήλων Ε.Τ.Ε., οι όποιοι παρακαλούνται όπως αποστείλωσι ταύτας τό ταχύτερον διά συστημένους φακέλλου προς τόν «Σύνδεσμον Αστέγων Υπαλλήλων Εθνικής Τραπεζής — Αθήνας».

Οι εν Αθήναις υπηρετούντες θα παραδίδωσι τάς δηλώσεις των εις τούς κάτωθι Συμβούλους του Συνδέσμου:

- 1) Ιγνάτιον Τσαϊρίδην, Δ)σις Υπηρεσία Έμβασμάτων Έξωτερικού
- 2) Ανδρέαν Μπόγδανον, Δ)σις Υπηρεσία Βιομηχανικών Χορηγήσεων
- 3) Αντώνιον Σοφικίτην, Δ)σις Τεχνικόν Τμήμα.
- 4) Κων)νον Γατσόπουλον Κ)μα Πειραιώς
- 5) Σταύρον Χατζηπέτρον, Κ)μα Πλατ. Μητροπόλεως.

Η Διοικητική Επιτροπή Συνδέσμου αστέγων υπαλλήλων Ε.Τ.Ε.

Εν συνεχεία εις τήν ανακοίνωσιν παρατίθενται υποδείγματα δηλώσεων τάς όποιας δέν να υποβάλωσιν οι συναδέλφοι. Τά εν λόγω υποδείγματα δηλώσεων δημοσιεύονται εις άλλην σελίδα.

λήψιν τών ένδεικνωμένων μέτρων.

### ΤΑ ΠΡΟΤΑΘΕΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

Ότω ή Διοικητική Επιτροπή υπέδειξεν εις τήν Διοίκησιν τής Τραπεζής τήν λήψιν τών κάτωθι μέτρων:

1) Κατάργησιν του βαθμού του Διευθυντού.

2) Συγχώνευσιν του Κεντρικού Καταστήματος μετά τής Διοικήσεως.

3) Καθιέρωσιν του κανόνος, ότι ούδεις αξιωματούχος υπάλληλος θα ύπηρετή εις τήν αύτην θέσιν επί χρόνον υπερβαίνοντα τήν τριετίαν και

4) Τόνωσιν του θεσμού τών Έλεγκτών και τήν εκ βάθρων άνασύστασιν του θεσμού τών Επιθεωρητών.

Ετονίσθη όλως ιδιαίτερώς, ότι τά μέτρα αυτά πρέπει να ληφθώσιν άμέσως διά να δείχθη ότι νέος καθαρός άνεμος πνέει πλέον εν τή Τραπεζή. Και μετά τήν λήψιν τών μέτρων αυτών, πρέπει να ακολουθήση μία εργώδης προσπάθεια διά τήν άνασύστασιν τής Τραπεζής, εις τήν έπιτυχίαν τής όποιας ό Σύλλογος είναι πάντοτε έτοιμος να συμβάλη.

### Η ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΣΥΝΕΧΙΖΕΙ ΤΗΝ ΙΔΙΑΝ ΤΑΚΤΙΚΗΝ

Ο κ. Διοικητής κατ' τάς επαπειλημένους αυτάς έπαφάς, έφαίνετο δεχόμενος τήν όρθότητα πολλών εκ τών ανωτέρω προτεινομένων μέτρων, άλλ' εν τέλει μάς εδήλωσεν, ότι θα άναθήσει εις επιτροπήν εκ του Γενικού Συμβουλίου τής Τραπεζής τήν διοικητικήν άνάκρισιν διά τών καφαναμένων εν εύθύνων, συνετείγ τών τελευταίων γεγονότων, μετά τό πόρισμα δέ εις τό όποιον θα καταλήξη ή Επιτροπή, θα σκεφθή και θα αποφασίση επί τών ένδεικνωμένων μέτρων.

### ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ ΟΜΩΣ ΘΑ ΕΠΙΜΕΙΝΗ

Τούτο όμως δέν λείει απολύτως τίποτε, διότι ανεξαρτήτως τών διαθέσεων του κ. Διοικητού, ή Τράπεζα πρέπει να ζήση και προς τήν κατεύθυνσιν αύτην θα στραφώσιν πολύ περισσότερον σήμερον, αι προσπάθειαι του Σώματος τών υπαλλήλων

### Η ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΑΝΑΚΡΙΣΙΣ ΘΑ ΔΙΕΝΕΡΓΗΘΗ ΥΠΟ ΤΕΩΣ ΑΝΩΤΑΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΙΚΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥ

Καθ' ήν στιγμήν εκτυπούται τό παρόν, ελάδωμεν τήν πληροφορίαν ότι ό κ. Διοικητής εκάλεσε τήν Διοικητικήν Επιτροπήν άργά τήν μεσημβριάν και άνεκοίνωσεν εις αύτην, ότι τήν Διοικητικήν άνάκρισιν διά τά τελευταία γεγονότα θα διεξαγάγη άντι τής εκ μελών του Γενικού Συμβουλίου Επιτροπής, περι τής γραφομεν εις άλλην στήλην, ό κ. Σακέττας, τέως ανώτατος δικαστικός λειτουργός.